

661974-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi dwar l-enerġija u dawk relatati – 10034737-Expert Pool Renewable Energy and Energy Efficiency for Municipalities in Algeria

OJ S 186/2026 25/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Email: marion.chevalier@giz.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: 10034737-Expert Pool Renewable Energy and Energy Efficiency for Municipalities in Algeria

Deskrizzjoni: The Green Municipalities II Project aims to improve the climate efficiency of Algerian local authorities, with a particular focus on reducing energy consumption, greenhouse gas emissions and energy-related costs, while improving the quality and sustainability of municipal services. The project supports Algerian local authorities in strengthening their technical, institutional and operational capacities in the fields of municipal energy management, energy efficiency, renewable energy and sustainable urban services. It combines capacity building, technical assistance, digital tools and the implementation of practical pilot measures to enable municipalities to improve their energy performance and adopt more sustainable management practices. Particular attention is given to the main energy-consuming sectors within municipalities, including public lighting, schools, mosques, administrative buildings, green spaces and other public facilities. The project supports local authorities in identifying, planning, implementing and monitoring practical solutions in energy efficiency and renewable energy, while promoting digital technologies and smart management tools. The project is implemented with a strong focus on pilot municipalities and wilayas in order to develop practical, scalable and replicable solutions. The experience gained through these pilot interventions will contribute to strengthening the capacities of local stakeholders and to developing models that can subsequently be replicated in other Algerian municipalities. The project targets, among other objectives, the strengthening of the capacities of technical staff responsible for energy management, the use of digital tools for municipal energy management, the implementation of priority measures identified through municipal action plans, and the development of citizen participation in measures aimed at improving municipal climate efficiency. Overall, Green Municipalities II seeks to establish the technical, institutional and operational conditions for Algerian local authorities to manage their energy resources and urban services in a more efficient, sustainable and data-driven manner.

Identifikatur tal-proċedura: 56adc3d5-1594-4cdf-b70d-61f8f32c1e50

Identifikatur intern: 10034737

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71314000 Servizzi dwar l-enerġija u dawk relatati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 65000000 Utilitajiet pubbliċi, 65400000 Sorsi oħrajn u distribuzzjoni ta' fornimenti ta' l-enerġija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: L-Alġerija

Informazzjoni addizzjonali: see tender documents

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYDTQKVAK# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: In accordance with §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: 10034737-Expert Pool Renewable Energy and Energy Efficiency for Municipalities in Algeria

Deskripcija: The contract aims to support the implementation of Outputs 1 and 2 of the Green Municipalities II Project by strengthening the technical, institutional and operational capacities of six pilot wilayas and 30 pilot municipalities in the fields of municipal energy management and sustainable urban services. The contract will combine smart city strategic planning, implementation of pilot measures and capacity building in order to establish an integrated framework for sustainable and data-driven municipal management. The assignment will be structured around three complementary Work Packages. Work Package 01 - Smart City Concept Development The contractor will conduct an international benchmark of at least three smart city models, focusing on smart city strategies, governance models and urban management practices implemented by municipalities worldwide. The benchmark will cover relevant areas including energy efficiency, smart public lighting, renewable energy integration, smart mobility, waste management, green spaces and urban services. Innovative technologies, operational approaches and financing mechanisms applicable to local authorities will also be assessed. Based on this assessment, the contractor will evaluate international smart city technologies and urban solutions that could be adapted to the Algerian context. An integrated smart city concept will then be developed for two pilot municipalities. The concept will address, among other areas, public lighting, rooftop solar PV monitoring, smart public services, green spaces, urban furniture, waste management and energy-efficient public buildings. Conceptual schemes, solution architectures, expected benefits and implementation approaches will be prepared for at least seven pilot projects. Short-, medium- and long-term priority actions will also be defined. The Work Package will also include the organization and coordination of one to three international study tours for local stakeholders and partner institutions, including technical meetings, site visits and exchanges with municipalities, technology providers and research centres. Work Package 02 - Implementation of Pilot Solutions in Six Wilayas The second Work Package will build on the recommendations developed under Work Package 01 and the municipal energy action plans developed within the project. It will support the implementation of 18 pilot measures across six pilot wilayas. The measures may include photovoltaic systems, public lighting, remote management and other energy-efficiency solutions. The contractor will provide technical assistance throughout the implementation cycle, including field assessments, energy analysis, identification and prioritisation of pilot measures, feasibility studies, technical design, cost and impact assessments, procurement support, preparation of technical specifications and bills of quantities, implementation supervision, quality control, commissioning, monitoring and maintenance support. The pilot measures may include smart public lighting, LED retrofitting, solar PV systems, energy efficiency measures in public buildings, smart monitoring systems and other renewable energy solutions. Their impacts will be assessed in terms of energy savings, CO2 emission reductions, cost savings and improvements in municipal services. Work Package 03 - Capacity Building and Training The third Work Package will strengthen the technical and operational capacities of municipalities, wilayas and local stakeholders involved in municipal energy management and sustainable urban services. The contractor will digitalise training content and deliver up to 40 practical training sessions on energy management and the use of Energy Management Dashboards. Technical assistance will be provided to trained wilaya-level facilitators and Municipal Energy Managers. In addition, up to six specialised training sessions will be organised on the operation and maintenance of energy systems, including PV systems and LED lighting, covering preventive and corrective maintenance, safety procedures, troubleshooting and equipment monitoring. The contract will therefore

establish a coherent link between strategic smart city planning, practical pilot implementation and knowledge transfer, with the objective of ensuring the sustainability, replication and long-term use of the solutions developed under the project.

Identifikatur intern: 10034737

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71314000 Servizzi dwar l-enerġija u dawk relatati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 65000000 Utilitajiet pubbliċi, 65400000 Sorsi oħrajn u distribuzzjoni ta' fornimenti ta' l-enerġija

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: GLZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: L-Alġerija

Informazzjoni addizzjonali: see tender documents

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 13 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: GLZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: see tender documents

Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-oġettivi soċjali

Deskrizzjoni: see tender documents

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi, It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, L-adattament għat-tibdil fil-klima, Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis, L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar

Għan soċjali promoss: Ugwaljanza etnika, Ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel, Dileġenza dovuta fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem fil-katini ta' provvista globali, Opportunitajiet ta' impjieg għall-persuni qiegħda fit-tul, għall-persuni żvantaġġati u/jew għall-persuni b'diżabbiltà, Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti, Oħrajn

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions. 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of EUR 200,000.00 (net). 2. At least 5 reference projects in the technical field "capacity building in renewable energy and energy efficiency /management", of which at least 1 reference project in Algeria in the last 36 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: EUR 1,000,000.00 (net).

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ingliż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 19/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYDTQKVAK/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYDTQKVAK>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYDTQKVAK>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ingliż, Franciż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 122 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: 993-80072-52

Indirizz postali: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Belt: Eschborn

Kodiċi postali: 65760

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: marion.chevalier@giz.de

Telefown: +49 6196794017

Fax: +49 61967911154017

Indirizz tal-internet: <https://www.giz.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Bundes

Numru tar-registrazzjoni: 022894990

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Indirizz tal-internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 31759687-be47-43ba-a259-954d6d3dd567 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 24/09/2026 09:42:44 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 661974-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 186/2026

